

грамматике под редакцией Й. Буша выделяются три вида условия в соответствии с оттенками значения, заключенного в них: потенциальное, гипотетическое и нереальное.

Потенциальное условие можно выразить в немецком языке при помощи разноуровневых языковых средств. Так, к грамматическому уровню относятся сложноподчиненные предложения с союзом *wenn*, *falls*, *sofern*, бессоюзные сложноподчиненные предложения, в том числе с *sollte*, с комбинациями *auch/ selbst/ sogar/ nicht einmal wenn*, сложносочиненные предложения, предложные группы с *bei*, *ohne*, *mit*, *unter*, *in*. Словообразовательный уровень представлен словообразованием при помощи суффикса *-falls* (*andernfalls*, *notfalls* и др.), образованием сложных слов типа *Zahlungsbedingungen*, *Ausnahmefall* и др. Лексический уровень представлен глаголами (*bedingen*, *voraussetzen*, *abhängen* и др.), существительными (*Bedingung*, *Voraussetzung*, *Regel* и др.), прилагательными и наречиями (*bedingt*). Гипотетическое и нереальное условие выражаются в немецком языке теми же средствами, что и потенциальное, однако смысловой глагол стоит в форме претеритум конъюнктив либо плюсквамеперфект конъюнктив. Наряду с этим, условие может быть выражено не только эксплицитно, при помощи собственно языковых средств, но и имплицитно.

При имплицитном выражении в предложении отсутствуют маркеры, которые бы обозначали, что данное предложение однозначно относится к условным и только анализ контекста позволяет сделать вывод о наличии семантики условия в предложении: *Sage nur ein Wort, und ich werde es Papa erzählen. (Wenn du nur ein Wort sagst, werde ich es Papa erzählen). Komm her, oder es geht dir schlecht! (Wenn du nicht herkommst, ...)*. В данных примерах имплицитируют обусловленность сложносочиненные предложения с союзами *und* и *oder*, а также наличие повелительного наклонения в первой части. Аналогично в предложениях с союзом *aber* условное отношение базируется на противопоставлении модальности недействительности и реальности: *Er hätte zurück gehen können in seine Wohnung, aber er fürchtete*.

А. Турковская

ТИПЫ ИНВЕРСИИ В ПЬЕСАХ У. ШЕСПИРА

Новоанглийский период характеризуется как период формирования английского национального языка. В ранненовоанглийский период синтаксический строй английского языка был перестроен в аналитический, а порядок слов стал одним из ведущих средств передачи синтаксических отношений. В данный период также ознаменовался мощным развитием английской литературы, где особенно выделяется Уильям Шекспир. Многие лингвисты считают, что Шекспир основал английскую литературную норму. В произведениях Шекспира прослеживается становление и синтаксических норм, в частности порядка слов.

Мы исследовали особенности инверсии у Шекспира на материале трех пьес (*Midsommer Night's Dream*, *The Tempest* и *Hamlet*), где выделили около ста случаев инверсии в грамматической, коммуникативной и эмфатической функциях.

1. Грамматическая инверсия: Общий и специальный вопрос у Шекспира строится так же, как и в современном английском с использованием частичной инверсии: *Do you doubt that?* Вместе с тем нами были обнаружены и случаи полной инверсии: *Have let you now? How came we ashore?* Инверсия в придаточных условия также совпадает с современной нормой: *And were the king on't, what would I do?* Однако у Шекспира иногда вспомогательный глагол используется как союз при сохранении сказуемого в сослагательном наклонении: *None but your beauty, would that fault were mine?*

2. Коммуникативная инверсия используется у Шекспира шире, чем в современном английском языке. Помимо полной инверсии с помещением подлежащего в рематическую позицию (*At this hour lies at my mercy all my enemies*), он использует частичную инверсию, чтобы основной информационный фокус пришелся на смысловой глагол: *Now must your conscience my acquaintance seal.* Инверсией, полной или частичной, также сопровождается помещение в рематическую позицию второстепенного члена предложения: *From Athens is her house remote seven league* (обстоятельство).

3. Эмфатическая инверсия употребляется очень часто за счет постановки вспомогательного глагола перед подлежащим, без всяких особых структурных условий: *There will I stay for thee;* Полная инверсия, как правило, используется в предложениях с сослагательным I: *Fare you well;* Также наблюдается двойная инверсия: *Au marry must you.*

В результате анализа материала мы пришли к выводу о более широком, чем в современном английском языке, использовании инверсии в текстах Шекспира, в частности эмфатической, что объясняется высокой эмоциональностью и экспрессивностью его произведений.

К. Федоришина

СТРУКТУРНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ АДВЕРБИАЛЬНОЙ СЕМАНТИКИ В ТЕКСТАХ РАЗНЫХ СТИЛЕЙ

Известно, что традиционно носителем адвербиальной семантики является наречие, выполняющее функцию обстоятельства. Однако на самом деле, выражение адвербиальной семантики выходит далеко за пределы не только наречий, но и самой синтаксической функции обстоятельства.

Основной целью исследования было установление синтаксического статуса компонентов предложения, имеющих адвербиальную семантику. Материалами для данного исследования послужили статьи научного, публицистического и художественного стилей. Общий объем материала составляет около 50 000 печатных символов (9500 слов), в котором было